

**創科實業主席HORST PUDWILL榮獲香港設計中心頒發  
「2013設計領袖大獎」**

\* \* \*

***產品創新乃持續成功之道***

(二零一三年十二月八日，香港訊) 以香港為基地的全球電動工具及地板護理公司**創科實業有限公司**（「創科實業」或「集團」）（香港聯交所股份代號：669；美國ADR：TTNDY）榮幸地宣佈集團主席**Horst Pudwill**先生榮獲香港設計中心頒發之「2013設計領袖大獎」。香港設計中心是一直致力推廣設計業界，以及將香港打造成為亞洲設計之都的非牟利機構。

**創科實業主席 Horst Pudwill** 先生表示：「創新及設計是集團成功的主要關鍵，我們在全球不斷投入龐大資源，以保持集團在產品設計、工程卓越的能力、耐用性及功能性方面穩踞行業領先地位。我們一直是帶領行業潮流的先驅，訂下業界的新標準，我們的產品設計風格更為人所熟識。」主席更表示：「這個崇高殊榮不只屬於我，也是屬於創科實業之全體員工，認同我們整體對創新產品設計的承諾及貢獻。」

「設計領袖大獎」由香港設計中心及香港特區政府轄下的創意香港(CreateHK)合辦，自二零零四年起每年舉辦一次。「設計領袖大獎」得獎者必須為環球企業領袖，在綜合企業領導力、出色設計及產品增值方面突顯非凡成就、貢獻深遠。他們亦需為環球商界樹立典範，同時啓迪有志之士為人們創造更美好的將來。

相片一



Horst Pudwill先生(左)接受主禮嘉賓商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生, GBS, JP (右)頒發「2013設計領袖大獎」。

相片二



Horst Pudwill先生於香港設計中心周年頒獎晚宴中分享得獎感受。

## 關於創科實業

創立於一九八五年，並於一九九零年在香港聯交所掛牌上市。創科實業是領導全球的家居裝修及建造業之優質消費性及專業產品生產商。集團的成功有賴於不斷專注於強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運的策略。創科實業旗下強大品牌組合包括 MILWAUKEE®、AEG®及 RYOBI® 電動工具及配件、RYOBI®及 HOMELITE®戶外園藝產品，及 HOOVER®、DIRT DEVIL®、VAX®及 ORECK®地板護理產品。

創科實業乃摩根士丹利資本國際全球小型股指數內 MSCI AC 亞太小型股指數的成份股、恒生綜合工業股指數內恒生消費品指數的成份股、富時全球香港指數的成份股，以及富時香港中型股指數的成份股之一。詳情請瀏覽 [www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)。

所有商標均為其各自擁有人的知識產權及受商標法保護。AEG® 為註冊商標，集團採用該商標乃依據 AB Electrolux(publ)授出的使用權。Ryobi®為註冊商標，集團採用該商標乃依據 Ryobi Limited 授出的特許使用權。

## 新聞垂詢：

### 創科實業有限公司

陳淳恩

電話： +(852) 2402 6495

電郵： isabella.chan@tti.com.hk

網頁： [www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)

### 縱橫財經公關顧問有限公司

吳慧怡 +(852) 2864 4831

陳慧明 +(852) 2864 4892

林麗麗 +(852) 2864 4861

傳真： +(852) 2527 1196

veron.ng@sprg.com.hk

ming.chan@sprg.com.hk

sadie.lam@sprg.com.hk